Profesionální ruční nástrčné nářadí

Ráčna 1/4" PROFI 72T s dvousložkovou rukojetí GEKO CrV

Model: GE1222_G10132 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální přepínací ráčna GEKO PROFI 1/4" se 72 zuby, tlačítkem Quick Release a komfortní černo-modrou 2K rukojetí tlumící chlad a vibrace (POZOR: nejde o VDE 1000 V!).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G10132 (GE1222_G10132)
Výstupní unášecí čtyřhran	1/4" (6,3 mm) z kalené oceli s pojistnou kuličkou dle DIN 3120
Rohatkový mechanismus	Jemné ozubení 72 zubů (krok záběru 5° pro stísněné prostory)
Vyhazovací mechanismus	Středové tlačítko Quick Release na hřbetu hruškové hlavy

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G10132 (GE1222_G10132)
Výstupní unášecí čtyřhran	1/4" (6,3 mm) z kalené oceli s pojistnou kuličkou dle DIN 3120
Rohatkový mechanismus	Jemné ozubení 72 zubů (krok záběru 5° pro stísněné prostory)
Vyhazovací mechanismus	Středové tlačítko Quick Release na hřbetu hruškové hlavy
Přepínání chodu L / R	Šikmá přepínací páčka pro jednoruční změnu směru otáčení
Materiál těla a hlavy	Kovaná chrom-vanadová ocel CrV se saténově matným chromováním
Provedení rukojeti	Dvousložková (2K PP + TPR) černo-modrá ergonomická rukojeť (tepelná a mechanická izolace dlaně)
KRITICKÉ UPOZORNĚNÍ K NÁZVU	Označení 'izolovaná rukojeť' znamená pogumovaný komfortní úchop – NENÍ VDE 1000 V (EN 60900)!
Zákaz práce pod napětím	Holý kovový dřík a hlava jsou plně elektricky vodivé – PŘÍSNÝ ZÁKAZ práce na živých částech!
Konstrukční norma a limit	DIN 3122 / ISO 3315 (max. normovaný moment pro 1/4" činí 62 Nm)
Celková délka ráčny	cca 150 mm
Závěsný prvek	Průchozí otvor v modré patce rukojeti pro zavěšení na stěnu

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Saténová hrušková hlava 1/4"** – Kompaktní hlava CrV pro jemnou montáž v motorovém prostoru a přístrojích.
- **2. Černě fosfátovaný čtyřhran 1/4"** – Tvrzený výstupní čep 6,3 mm se zvýšenou odolností proti otěru.
- **3. Tlačítko Quick Release** – Zamyká nasazenou 1/4" hlavici a po stisknutí ji hladce uvolní.
- **4. Pojistná ocelová kulička** – Zabraňuje vypadnutí malého ořechu do nepřístupných dutin.
- **5. Přepínací páčka L / R** – Ergonomický volič pravého a levého záběru na hřbetu hlavy.
- **6. 72zubé vnitřní soukolí** – Umožňuje plynulé ráčnování s minimálním výkyvem 5°.
- **7. Neizolovaný kovový dřík CrV** – Saténově chromované rameno – pozor, kovová část je elektricky vodivá!
- **8. Černo-modrá 2K rukojeť GEKO** – Chrání dlaň před chladem kovu v zimě a poskytuje neklouzavý úchop.
- **9. Přední ochranná nákružka** – Vymezuje polohu prstů na měkčené rukojeti.
- **10. Závěsný otvor v patce** – Slouží k přehlednému uložení na dílenské stěně.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POVINNÉ ODPOJENÍ NAPĚTÍ (0 V) – Před jakoukoli prací v rozvaděči či elektroinstalaci odpojte napájení a ověřte beznapěťový stav zkoušečkou!

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana očí při práci v těsných prostorech a pod palubní deskou.

Jemné pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana prstů při zachování citu pro malé šroubové spoje M4–M8.

Pracovní obuv (EN ISO 20345) – Bezpečnost při práci v dílně a servisu. **Přiléhavý oděv – Zabraňuje zachycení o jemné strojní součásti.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. VŽDY zkontrolujte, že pracoviště není pod elektrickým napětím – tato ráčna nemá dielektrickou certifikaci VDE 1000 V!
2. Ověřte hladký chod tlačítka Quick Release a vysouvání kuličky na černém čtyřhranu 1/4".
3. Vyzkoušejte přepnutí páčky L/R do obou poloh a čistý záběr 72zubého mechanismu.
4. Zkontrolujte neporušenost čtyřhranu 1/4" a pevnost spojení černo-modré rukojeti s dříkem.
5. Ujistěte se, že utahovaný spoj nepřekračuje limit řady 1/4" (max. 62 Nm, šrouby M3–M8).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Stiskněte středové tlačítko QR, nasaďte 1/4" hlavici na černý čtyřhran a puštěním tlačítka ji uzamkněte.
2. Přepněte páčku L/R do požadovaného směru záběru až do krajní polohy.
3. Držte ráčnu za černo-modrou 2K rukojeť (u velmi jemných šroubů M4–M5 krátce u hlavy) a plynule otáčejte v ose šroubu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nepoužívejte ráčnu 1/4" k trhání silně zarezlých šroubů M8/M10 – chraňte jemné 72zubé ozubení před přetížením nad 62 Nm.
5. Po dokončení montáže stiskněte tlačítko Quick Release a ořech sejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Černo-modrou TPR rukojeť otírejte vlhkým hadříkem s mýdlovou vodou nebo jemným čističem (bez acetonu a ředidel).
Pravidelně	Černý čtyřhran 1/4" a pístek tlačítka QR občas ošetřete kapkou lehkého konzervačního oleje.
Pravidelně	Skladujte v suché zásuvce dílenského vozíku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nejistota ohledně použití v elektrickém rozvaděči	Zavádějící obchodní výraz 'izolovaná rukojeť' (překlad pogumované rukojeti proti chladu)	Pro práci pod napětím do 1000 V použijte výhradně oranžovo-červenou ráčnu se symbolem dvojitého trojúhelníku IEC 60900 / VDE!
Ráčna prokluzuje v mezipoloze páčky	Páčka L/R nebyla přepnuta až na doraz	Posuňte páčku palcem plně do krajní levé či pravé polohy.
Tlačítko QR se vrací pomalu	Prach kolem pístku ve čtyřhranu 1/4"	Vyfoukejte nečistoty stlačeným vzduchem a aplikujte kapku jemného oleje.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Ráčna 1/4" PROFI 72T s dvousložkovou rukojetí GEKO CrV**
Typové označení / Model: **GE1222_G10132** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Ráčna 1/4" PROFI 72T s dvousložkovou rukojetí GEKO CrV

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3122 / ISO 3315 (Ruční ráčny)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Spojovací čtyřhrany 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.